







## DIE NEUE ISOLIERUNG

Isolierung ist nicht gleich Isolierung.

Hochwertige Materialien sind die Voraussetzung für niedrige Wärmeverluste. Mit der neuen ECO SKIN - Linie hat Austria Email eine Generation besonders effizienter Wärmedämmungen entwickelt.

### DIE 6 VORTEILE

21% ENERGIE-EINSPARUNG

> DURCH NEUESTE TECHNOLOGIE UND PERFEKTE PASSFORM

2 ISOLIERUNG DER ANSCHLÜSSE

DURCH DIE NEUEN ABDECKKAPPEN

- EINFACHSTE MONTAGE
  BEI ALLEN TEMPERATURBEDINGUNGEN
- 4 UMWELTSCHONEND
  DURCH 70% RECYCLINGMATERIAL
- 5 SCHÖNES DESIGN MODERN UND SYMPATHISCH
- 6 HAUTSYMPATHISCHES
  MATERIAL
  ALLERGIKERFREUNDLICH





### DER RICHTIGE SCHRITT

#### 21% Energieeinsparung

Durch das anschmiegende Verhalten der neuen ECO SKIN - Isolierung und die neuen Abdeckkappen sparen Sie bares Geld und reduzieren Sie unnötige CO<sub>2</sub>-Emissionen. In Summe verringern beide Produkte die Wärmeverluste eines 1000-Liter-Pufferspeichers um 21 % (verglichen mit der bisher angebotenen Weichschaumisolierung).

Mit diesen Verbesserungen trägt Austria Email schon jetzt den Anforderungen Rechnung, die in den nächsten Jahren durch die Europäische Union im Rahmen der Eco-Design-Richtlinie und der Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes gestellt werden.







### ANSCHMIEGSAM WIE EIN WARMER WINTERMANTEL

#### Vlies - ein hochwertiges, neues Dämm-Material

ECO SKIN verwendet Polyester-Vlies, das hervorragende Eigenschaften aufweist und beispielsweise in der Textilindustrie für die Herstellung von angenehm wärmenden, hautfreundlichen Vliesjacken eingesetzt wird.

Ein weiterer Punkt, der wesentlichen Einfluss auf die Effizienz einer Isolierung hat, ist die Verarbeitung bei den Anschlüssen.

Hier haben die Ingenieure der Austria Email angesetzt und für ECO SKIN ein Material gewählt, das sich wie ein warmer Mantel an den Innenbehälter und die Anschlüsse anschmiegt. Dadurch werden die bei anderen Dämm-Materialien häufig auftretenden, sogenannten Kaminverluste vermieden.







#### Isolierkappen für die Anschlüsse

Austria Email hat einen weiteren Schritt gesetzt: die Isolierung der Anschlüsse.

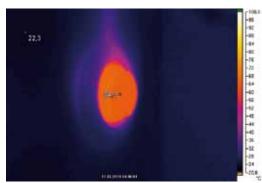
Besonders bei Speichern für alternative Energieanwendungen gibt es eine Vielzahl von Anschlüssen. Aber nicht alle werden auch tatsächlich mit anderen Komponenten verbunden - wertvolle Energie geht verloren, wenn diese Anschlüsse unisoliert bleiben.

Austria Email hat für die Anschlüsse Isolierkappen entwickelt, um zusätzlich Energie einzusparen. Einfach zu montieren - leicht zu entfernen, wenn nachträglich etwas angeschlossen werden muss.

Die Infrarotaufnahmen zeigen die deutliche Verbesserung der Wärmedämmung im Bereich der Anschlüsse



Heizungsanschluss ohne Abdeckkappe



Infrarotaufnahme ohne Abdeckkappe



Heizungsanschluss mit Abdeckkappe



Infrarotaufnahme mit Abdeckkappe



### **BESTENS GEPRÜFT**

#### Exakte, beweisbare Angaben

Austria Email verfügt über ein nach den strengen Schweizer Normen (ENV 730.01) akkreditiertes Labor. Alle wärmetechnischen Angaben, die wir zu den Produkten machen, basieren auf Messungen in diesem Labor.

Dadurch können Sie sicher sein, dass das, "was auf der Verpackung drauf steht, auch wirklich drin ist".

SVGW

Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches Grütlistrasse 44 CH- 8027 Zurich

Zertifizierungsstelle Wasser



#### **ZERTIFIKAT NR. 0408 - 4859**

Zertifizierungsantrag:

Austria Email AG, Austriastrasse 6, A- 8720 Knittelfeld

19.07.2004

Gestützt auf das Prüf- und Zertifizierungsreglement der Technischen Prüfstelle Wasser (W/TPW 101) zertifiziert der SVGW die folgenden Serienprodukte:

Werkprüfstände für Wärmeverlustmessungen

Bezeichnung:

Interne Beheizung

Modelle / Typen:

30-2000 I Inhalt

DN: - PN: - tmax. = - °C SVGW W/TPW 115 (01/07), EnV

Zertifizierungsgrundlage: Gültigkeit:

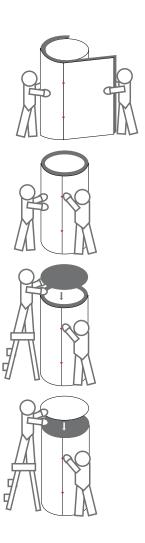
30.11.2011

Der Auftraggeber ist berechtigt, die oben erwähnten Produkte als SVGW zertifiziert anzubieten und das SVGW-Konformitätszeichen zu verwenden (Publikation im Zertifizierungsverzeichnis Wasser).

Bemerkungen / Auflagen: Die Kalibrierung der Messinstrumente ist jährlich fortzuführen.

Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches

Zürich, 6. Oktober 2008



### EINFACHE MONTAGE

#### Unter allen Temperaturbedingungen

Apropos Montage: nicht alle gängigen Isolierungen lassen sich leicht montieren. Besonders bei niedrigen Temperaturen auf der Baustelle treten vielfach Probleme auf.

Mit der neuen ECO SKIN - Isolierung sind Montage und Handling besonders einfach, weil

- sich das Material sehr leicht zusammendrücken lässt, ganz unabhängig von der Verarbeitungstemperatur.
   Selbst bei Minusgraden ist die Montage möglich.
- die Verschluss-Hakenleisten auch bei resoluter Handhabung kaum beschädigt werden können im Gegensatz zum Reißverschluss, der leicht defekt wird oder gar aufplatzt. Durch die zweistufige Hakenleiste kann das Spannen in mehreren Schritten erfolgen (Einhängen und dann Nachspannen). Eventuelles Nachjustieren der Isolierung ist daher auch kein Problem.
- Fertigungstoleranzen durch das weichere Material besser ausgeglichen werden und das Vlies die Anschlüsse selbst dann umschmiegt, wenn Lochung und Anschluss nicht genau deckungsgleich sind.
- die ECO SKIN Verpackung mit Tragegriffen ausgestattet ist, die den Transport wesentlich erleichtern.
- die Rosetten durch die neue Sollbruchstelle nun auch nach dem Rohranschluss montiert werden können.

Zentrale und Werk: Austria Email AG

A-8720 Knittelfeld, Austriastraße 6 Tel. (03512) 700-0, Fax (03512) 700-239 Internet: www.austria-email.at F-Mail: office@austria-email.at

Werkskundendienst: Tel. (03512) 700-297 E-Mail: kundendienst@austria-email.at

#### Verkaufsniederlassungen:

Wien, Niederösterreich, Burgenland A-1230 Wien, Zetschegasse 17 Tel. (01) 6150727, Fax (01) 6150727-260 E-Mail: bhrastnik@austria-email.at Steiermark, Kärnten, Osttirol

A-8053 Graz, Am Wagrain 62 Tel. (0316) 271869, Fax (0316) 273126 E-Mail: gbretterklieber@austria-email.at

Oberösterreich, Salzburg

A-4600 Wels, Gärtnerstraße 17 Tel. (07242) 45071, Fax (07242) 43650 E-Mail: akweton@austria-email.at

#### Tirol, Vorarlberg

A-6020 Innsbruck, Etrichgasse 24 Tel. (0512) 347951, Fax (0512) 393353 E-Mail: hruepp@austria-email.at

#### Verkaufsniederlassungen Deutschland:

#### Deutschland Nord/Ost

Am Industriegelände 3, D-14772 Brandenburg Tel. 0049/(0)3381 / 766-0 Fax 0049/(0)3381 / 766-244 E-Mail: sgobi@austria-email.at

#### Deutschland Süd

Parksteiner Straße 49, D-92637 Weiden/Opf. Tel. 0049/(0)961 / 63 490-0 Fax 0049/(0)961 / 63 490-30 E-Mail: ahirmer@austria-email.at

